

Yëkkuö kit Pablo tö Filipos wakpa a Filipenses

Mik Pablo tö yëkkuö i' kit, etä ie' tso' Roma wötëulewā s'wōto wé a Jesús tté buaë pakè kuek̄i. E' tso' kitule Hechos 28.14-31 e' k̄i. E' yök̄i mik Pablo dë'rö Filipos Silas ena Timoteo e'pa tā Jesús tté buaë pakök, etä tajë pë' erblë' Jesús mik (Hechos 16.11-40). Mik Jesús mik erblökwakpa wā ijchenewā tö Pablo tso' wötëulewā, etä ie'pa tö inuköl ena ilè skà patkë'mi Epafrodito ulà a ik̄imoie. E' k̄i wëstela ché Pablo tö yëkkuö i' k̄i.

Filipos wakpa weirke Jesús mik erblë' e' kuek̄i. E' kuek̄i Pablo tö ie'pa a ikkaché tö erë ie' weirke, erë ie' ttsë'rke buaë. Ie' tö ie'pa a iché tö ie'pa ké senuk wës Jesús sené es. Ie' e' wöawa diöshët s'malepa k̄imoie. Es se' kawöta senuk ñì k̄imoie.

E' k̄ie tā ie' tö ie'pa a ibiyö ché tö Israel aleripa wëlepa tso' s'wöbla'uk suluë. E' yök̄i ie'pa kawöta e' kkö'nuk. Ie'pa ñekkëpa s'wöbla'weke tö kë se' tsatkërpa erblë Jesús mik e' ë wa. Erë Pablo tö iché tö e' kë idör es.

Shke'wë

¹ Ye' dör Pablo. Ñies Timoteo tso' ye' tā ië. Sa' dör Cristo Jesús kanè mësopa. Ye' tso' yëkkuö i' shtök a' dör batse'r batsulewā Cristo Jesús mik serke Filipos e'pa a, ñies a' wökirpa ena ie'pa kimukwakpa e'pa kos a.

² Skëköl dör S'yë ena Skëkëpa Jesucristo as e'pa er buaë chõ a' a ena sene bërë mù a' a.

Pablo tö wëstela ché Skëköl a Filipos wakpa dalërmik

³ Bitökicha ye' er ane a' ska', eta ye' tö wëstela cheke Skëköl a a' dalërmik.

⁴ Këkraë mik ye' tö ikieke Skëköl a a' kî, eta ye' ttsë'ne buaë.

⁵ Kuaë dö ikkë ta, buaë a' tö ye' kîmeke Jesús tté buaë pakè e' kané wa. E' kuëkî ye' ttsë'ne buaë a' dalërmik.

⁶ Ye' wä ijcher buaë tö ì buaë tsá tkëwamitke Skëköl tö a' er a, e' wà kî wëraëitö buaë dö mik Jesucristo döne eta.

⁷ A' dalër tajë ye' éna, e' kuëkî e' dör buaë tö ye' tö a' bikeitsè es. Këkraë a' er tso' ye' ska'. Erë ye' tso' wötëule s'wöto wé a Jesús tté buaë kuëkî, erë a' er tso' ye' ska'. Ñies mik ye' kë ku' wötëule tso' Jesús tté buaë tsatkök ena ichök tö e' dör moki, eta a' er tso' ye' ska'. Skëköl er buaë ché ye' a e' kuëkî kanè méitö ye' a Jesús tté buaë pakök. Kanè e' a a' ulitane tso' ye' ta ñita. E' kuëkî buaë idir tö ye' tö a' bikeitsè es.

⁸ Skëköl wä ijcher buaë tö kos ye' éna a' dalër wës Cristo Jesús éna a' dalër es.

⁹ Ye' tö Skëköl a ikieke tö a' kî ñi dalëritsö tajë. Ñies ye' tö ie' a ikieke tö as a' kî erbikö yësyësë ena a' kî éna ká ar buaë

¹⁰ as ì dör ìbua'ie ese shushtë a' tö wë këkraë. Es a' sermi batse'r, kë kî ì nuí ta' dö mik Cristo döne eta.

¹¹ Es Jesucristo batamik a' sermi yësyësë, e' wërdaë buaë wës kal bua'buwa wör buaë ese wër

es. E' dör es, etä Skököl dalöierdaë buaë ikikardaka tajë a' batamik.

Pablo tso' wötëule erë Jesús tté buaë kí pakarke

¹² A yamipa, ye' kí ikiane tö a' wä ijcher tö ì sulu tköke ye' ta, moki e' kë wä Jesús tté buaë wöklöne. E' skéie ikí pakarke tajë.

¹³ Shkëkipa kos tso' íe ká i' wökir kibi u a, ñies imalepa kos tso' íe, e'pa wä ijcher tö ye' tso' wötëule Cristo tté kueki.

¹⁴ Ñies ye' tso' wötëulewä moulewä, e' tö tajë s'yamipa tso' ká i' a, e'pa kí erkiöwé tté pakök kë suarta'ia, ie'pa kí erblöke Skëképa mik e' wa.

¹⁵ Moki s'yamipa welepa ukyërke ye' kí, ie'pa wötköke ye' kí, e' kueki ie'pa tö Cristo tté pakeke. Erë welepa tö ipakeke er moki wa.

¹⁶ Ie'pa éna ye' dalër tajë, ñies ie'pa wä ijcher buaë tö ye' tso' wötëulewä íe, e' dör Jesús tté buaë tsatkoie. E' kueki ie'pa tö Cristo tté pakeke.

¹⁷ Erë welepa skà tso' e' ë bikeitsök, esepa tö ipakeke, erë e' kë dör er moki wa. Ie'pa éna ye' kí we'ikak ye' tso' s'wöto wé a e' dalewa.

¹⁸ Erë ipakarke er sulu wa ö er moki wa, e' kë dë' wes ye' a. I bua'ie dör tö Cristo tté buaë e' pakarke, e' tö ye' ttsë'weke buaë.

Etä ye' kí ttsë'rdaë buaë.

¹⁹ E' wà dör tö ye' wä ijcher tö ye' yërdattsane e' kieke a' tö Skököl a e' batamik, ñies Jesucristo Wiköl tso' ye' kimuk e' batamik.

²⁰ Moki yö iklö'wé tö ye' kë jaënukkä Cristo kí s'shulökwakpa wörki. Ye' wä ijcher tö mik ye' e' tsatköke ie'pa wörki, etä ye' ttöraë ie'pa ta kë suane wes kekraë ye' tö Cristo tté pakeke es as ie' kikarka

taië ye' wa. Ye' serkeia ö ye' ttewa e' wa Cristo kïkarkeka.

²¹ Ye' a ta, ye' serkeia, e' dör Cristo kïkökka. Erë ye' blënewa, e' ta ye' e' alé.

²² Ye' serkeia ká i' a, eta es ye' kaneblömiia Cristo a ta e' wà kí dörattsa buaë. Ye' wák kë wä ijcher tö wéne dör ibua'ie.

²³ Darërë ishukit ye' a. Sulu ye' shkakmitke Cristo ska', e' dör ibua'ie ichökle.

²⁴ Erë a' a buaë idir tö ye' serkeia a' kïmoie.

²⁵ Ye' wä ijcher buaë tö e' dör mokï, e' kuekï ye' wä ijcher tö ye' serkeia ká i' a a' kïmoie as a' kí ttsë'r buaë ttè mik se' erblöke e' a.

²⁶ Ñies ye' serkeia ká i' a e' dör as a' tö Cristo Jesús kïköka taië mik a' tö isuë tö ie' wä ye' dene a' ska' eta.

Sene wes Cristo kï ikiane es

²⁷ Ihua'ie dör tö a' senú yësyësë wes Cristo tté buaë tö ichè es. Ye' de a' ska' ö ye' kë dè' a' ska', erë ye' kï ikiane tö a' ser es as ye' tö a' tté ttsö tö a' er méwa ñita ñikkëë. Ñies as ye' tö ittsö tö a' e' tkéwa darërëë ñita Jesús tté buaë mik se' erblöke e' tsatkök.

²⁸⁻²⁹ Skëköl er buaë ché se' a, e' kuekï ie' tö kawö mé se' a erblök Cristo mik ñies weinuk idalërmik. E' kuekï kë a' suanuk se' bolökpa yöki. Ie'pa tö se' we'ikeke, e' dalë'ttsésö er bua' wa, e' ta e' tö ikkacheke ie'pa a tö ie'pa weirdaë siarë aishkuö ta, erë se' tsatkërdaë. E' kos dör Skëköl kanë.

³⁰ I'ñe ta a' weirke wes a' tö isu' tö ye' weine mik a' ta ye' bak eta es. Ñies i'ñe ta a' tö ittsé tö ye' tso'ia weinuk.

2

Se' ké e' wöökwa diöshet wes Cristo e' wöawa es

¹ Cristo tö a' er kuweke. Ie' éna a' dalër taië e' tö a' er pableke. A' batsulewä ñi mik Skëköl Wiköl wa. Ñies a' ñi saù er bua' wa, er siarë wa.

² E' kuekì ye' tö a' a' ikiè taië tö a' er múwa ñita ñikkëë. A' ñi dalëritsö ñikkëë. A' erbikö ñikkëë Skëköl a. A' senú buaë ñita ñikkëë, e' wa a' tö ye' ttsë'ú buaë.

³ Kë ì war wötkoie ñita. Kë ì war e' ttsokä ñi kì. E' skéie a' e' wöowa bëre. Ibikeitsö tö s'malepa dör buaë a' tsata.

⁴ Kë a' e' tkiük a' wákpa íyi ë kì. A' ké s'malepa kì tkinuk ikimè wa isuè wa.

⁵ Se' erbikö wes Cristo Jesús erbikö es, e' dör i' es:

⁶ Ie' wák dör Skëköl je',
erë ie' kë tkine e' kì tö iwák dör Skëköl.

⁷ E' kos méatitö iwák er wa,
ie' de ká i' a' yöne s'ditsöie wes kanè méso es.
Ie' kune' s'ditsöie.

⁸ Mik ie' bak ká i' a, eta ì kos kiane Skëköl kì e'
iütë'itö seraa
dö ie' e' me'ttsä ttëwä wötëulewä krus mik wes pë'
sulusi es.
Ekkë ie' e' wöa'wa.

⁹⁻¹¹ E' kuekì Skëköl tö ie' tkékä íyi ulitane tsata.

Ñies ikiè mékaitö Këköl íyi ulitane tsata.

Ie' tö iwé es as ì kos tso' ká jai a, ena ká i' a ena
ká diöshet e'pa kos e' tulöwä kuchë kì Jesús
wörkì idalöioie,

ñies as sulitane tö ichökä tö Jesucristo dör Skëköl,

Skëköl dör S'yě e' k̄ikokā taië.

Sene yěsyēsē pē' sulusipa shuā

¹² A ye' yamipa dalër taië ye' éna, Cristo tō Skëköl ttè iuté buaë, e' kuëki ye' tō a' a' ichè tō a' tsatkëne e' wà ú suane wa painé wa. Mik ye' bak a' ska' etā kekraë a' tō Skëköl ttè iuté buaë, erë j'ñe tā ye' kē ku' a' tā, etā ikí iutó bua'iewā.

¹³ Skëköl wák tō a' erkiöwé ì kiane ie' k̄i wè ese woie. Ñies ie' tō idiché mé a' a' iwakanéwoie. E' kuëki a' tō iwakanewèmi buaë.

¹⁴ Ì kos weke a' tō, e' ú bërë, kē dör kabene wa, kē dör ukyëne wa.

¹⁵ Iú es as kē ì sulu tté kur a' k̄i. Es a' sermi pē' sulusipa shuā yěsyēsē kē k̄i ì nuí tā' wēs Skëköl ala'r es. Ie'pa shuā a' dör wēs bëkwō wõñar ká ttsettse a' es.

¹⁶ Jesús tō sene michoë mè se' a, e' tté wà pakö ie'pa a. A' tō iwakanewé es, e' tā ye' ttsë'rdaë buaë mik Cristo dene etā. Es ye' tō isuëraë tō ye' kanéblé darërë e' kē weine é.

¹⁷ A' erblöke Jesús mik, a' tō Skëköl ttè iuteke buaë. Ñies a' e' mettsa weinuk ie' ttè kuëki. E' dör wēs iyiwak jchè sacerdote tō mè Skëköl a' es. Isalema ie'pa tō ye' ttewami Jesús ttè kuëki. E' wà tka ye' tā, e' tā ye' dōraë wēs vino tekettsa iyiwak jchëne mè Skëköl a' e' k̄i es. Ie'pa tō ye' ttewami, erë ye' ttsë'r buaë a' tā ñita.

¹⁸ Es ñies a' ttsë'nú buaë ye' tā ñita.

Timoteo

¹⁹ Skëkëpa Jesús ttö wa ye' mú tō Timoteo patkëmi bet a' ska'. Ie' tō a' a' ye' biyö meraë buaë,

e' tō a' t̄tsē'weraē buaē. Ñies ie' wā a' biyō dōraē ye' a' as ye' t̄tsē'r buaē.

²⁰ Kē yi skā ku' ye' tā tkirke a' k̄i moki wēs ie' es.

²¹ Imalepa tkirke ì kiane ie'pa wákpa k̄i, ese ē k̄i, kē tkirtā' ì kiane Jesucristo k̄i ese k̄i.

²² Erē a' wā ijcher tō Timoteo tō ikkayē'bak tō ie' dōr Jesús kanē méso buaē. Ie' kanēblēule buaē ye' tā Jesús tté buaē pakök wēs ye' wák alá es.

²³ E' kuek̄i mik ye' wā ijchertke tō wēs ye' dōmi iē, etā ye' mú tō Timoteo patkēmi a' ska'.

²⁴ Ñies ye' erblōke Skēkēpa mik tō ye' dōmine a' ska' kukuie.

Epafrodito

²⁵ Ñies ye' tō ibikeitsè tō ye' kawōtā s'yami Epafrodito patkōkmine a' ska'. Ie' dōr wēs ye' ēl es. Ie' kanēblōke buaē ye' tā. Ie' tō Jesús tté tsatkeke buaē ye' tā. A' tō ie' patkē'bitū ye' k̄imuk a' skéie.

²⁶ Ie' k̄i a' kiane suē kröröë. Mik ie' wā ijchenewā tō a' tō ibiyō t̄tsē' tō ie' duōke, etā e' tō ie' eriawēka tajē.

²⁷ Moki ie' kirinebak. Tsir etā ie' blēnewā, erē Skēköl tō isué er siarē wa, e' kuek̄i ie' buanene. Es Skēköl tō ye' sué er siarē wa ñies. Epafrodito duōpawā, e'ma ye' k̄i eriane tajē.

²⁸ E' kuek̄i sulu ye' éna ipatkakmi bet a' ska' as a' t̄tsē'rne buaē isaukne, ñies as ye' kē k̄i eriarā.

²⁹⁻³⁰ A' tō ie' kiōwā t̄tsē'ne bua' wa wēs Jesús mik erblōkwakpa ñi kiōwā es. Tsir etā ie' blēnewā Cristo kanē wē kuek̄i. Wēs a' kē a' ye' k̄imer, e' kuek̄i ie' tō ye' k̄imé a' skéie. Eē iekkē tā ie' blēnewā. E' kuek̄i se' esepa dalöiö.

3

Cristo dör buaë ichökle ì ulitane tsata

¹ A yamipa, e' k_íie ta ye' tō ichè a' a tō a' ttsè'nú buaë Skëkëpa Jesús batamik. Ì kitbak ye' tō yëkkuö k_i a' a, e' skà shtekeneyö a' a i' ta. Ye' kè shtrine iskà chökne a' a. E' dör buaë a' a a' tsatkoie wépa éna a' k_itō'wak esepa yöki.

² A' e' kkö'nú pè' sulusipa datse wes chichi sulusipa es esepa yöki. Ie'pa e' wamblörak suluë. Ie'pa icheke tō wépa tottola kkuölit tëule tsir wes Moisés tō ikitat es, esepa è dör Skëköl ala'r chökle. Ie'pa éna a' er sulu'wakwa ttè ese wa. E' kuëki a' e' kkö'nú esepa yöki.

³ E' kè dör wes ie'pa tō ichè es. Se' tō Skëköl dalöieke iWiköl batamik, esepa je' dör Skëköl ala'r chökle. Kè se' erblöku' se' wákpa mik e' tsatkoie. E' skéie se' erblöke ì o' Cristo Jesús tō e' mik, e' wa se' e' tsökeka taië.

⁴ Yile e' ttsöka tō itsatkërmi iwák batamik, e' ta ye' e' ttsökami taië e' tsata.

⁵ Mik ye' k_i ká deka pàköl (8) eta ye' tottola kkuölit tëne tsir wes Moisés tō ime'at es. Ye' dör Israel aleripa e' eköl. Ye' dör Benjamín ditséwö. Ye' dör hebreo ditséwö chökle. Ye' bak fariseowakie e' kuëki Moisés ttè kitule dalöieno e' dalöiök ye' bak buaë wes fariseowakpa es.

⁶ E' kéwö ska' ta ye' bak ttè e' tsatkök darërè dō Skëkëpa Jesús icha esepa we'ikök siarè. Sene yësyèsè kieke ttè ñe' tō se' a e' wà iütëule ye' wa serea, kè k_i ì sulu tté ta' yës.

⁷ Ye' bak ibikeitsök tō íyi ekkëpa kos e' dör buaë ye' a e' tsatkoie, erè ì ñe' ta ye' éna iane tō e' kos kè

dör ìie bua' ye' a. E' kueki e' kos kě wà ta'ia ye' a Cristo dalèrmik.

⁸ E' kúie ta, Cristo Jesús dör ye' Kèköl, e' mik ye' bàtse buaë, moki e' dör buaë ye' a iyi ulitane tsata. Ie' dalèrmik iyi malè kos watéttsayö, e' dör ushñaie ye' a as ye' ulà dō ie' ska'

⁹ ena ye' bātswā ie' mik da'āie. Es Skèköl tō ye' klō'wé wēs pè' buaë yēsyesē es ie' wörki, e' kě dör Moisés ttè dalöiëno e' dalöiëyö buaë e' kueki. E' skéie ie' tō ye' klō'wé wēs pè' buaë yēsyesē es ye' erblé Cristo mik e' kueki. E' wà dör tō mik ye' erblé Cristo mik etā, e' kueki Skèköl tō iché tō ye' dör pè' buaë yēsyesē ie' a. Nies ie' tō ye' kímé senuk yēsyesē ie' a.

¹⁰ Ye' kí e' batsak Cristo mik bua'iewā. Ie' kötwa pè' tō e' shkeo'kane Skèköl tō ie' diché taië wa, e' diché kiane ye' ki ye' er a. Ye' e' chak weinuk ie' dalèrmik wēs ie' weine ye' dalèrmik es. Ye' e' chak ttèwā ie' dalèrmik wēs ie' kötewā ye' dalèrmik es.

¹¹ Ye' senak es as Skèköl tō ye' shke'ükane aishkuö tā.

Kam se' ser yēsyesē wēs Cristo es

¹² Ye' kě tō icheku' tō e' kos wétkeyö. Ye' kě tō icheku' tō ye' dekatke ser yēsyesē wēs Cristo Jesús ser es. Erè ie' tō ye' klöo'bak as ye' dō wēs ie' es. E' kueki ye' e' tkéwā darërëë as ye' dō wēs ie' es.

¹³ A yamipa, ye' kě ibikeitsè tō iyi ekkè kos detke ye' ulà a. Ì o' ye' tō, ese kě bikeitseku'iaiyö. E' skéie ì tso' Skèköl wā ye' a aishkuö tā, ese ã yuleke ye' tō darërëë.

¹⁴ Ye' e' tkéwā darërëë kekraë dō mik ye' demi ká jaì a etā as iské dō ye' ulà a. E' dör sene michoë

Skëköl ta. E' tso' ie' wa bil yi klöule ie' wa Cristo Jesús batamik esepa a.

15 Se' ulitane erblö buaë Cristo mik, esepa kawöta ibikeitsök ñe' es. A' welepa tö ilè bikeitseke kua'ki eta Skëköl tö a' er ñi'werane.

16 Erë ibua'ie dör tö se' ulitane ké senuk yësyësë kos se' a ikkayëne eköl eköl ekkë.

Se' dör ká jai wakpa

17 A yamipa, a' senú wes ye' serke es. Ñies wépa serke wes sa' serke es esepa weblö ta a' senú es.

18 Ye' tö a' a iyë' taië tö pè' tso' e' chö tö ie'pa erblöke Jesús mik, erë ie'pa serke wes Cristo kötëwa krus mik e' bolökpa es. E' skà chëneyö a' a i' ta ië wa.

19 Ie'pa ekkëpa michoë ewëwa. Ì kiane ie'pa ki ese dör ie'pa këköl. Warma ì tö ie'pa ké jaënuke taië, ese wa ie'pa e' ttsökeka. Ie'pa er me'rie ì tso' ká i' a ese ë ki.

20 Erë se' dör ká jai wakpa. Skëkëpa Jesucristo dör S'tsätkökwak tso' ká jai a, e' datskene, e' paneke se' tö kröröë.

21 Ie' wa diché tso' taië e' aloka iyi ulitane ki. Idiché wa ie' tö se' chkà nurta'wa e' mane'werattsa as idö wes ie' wák chkà olo ta' taië es.

4

1 A yamipa, a' e' tköwa darërë Skëkëpa Jesús a kekraë. Suluë ye' éna a' suakne, a' dalër taië ye' éna. A' tö ye' ttsë'weke buaë. A' dör wes ye' kaneblöke Skëköl a e' ské es.

Evodia ena Síntique

² A Evodia ena Síntique, a' bōl dōr Skēkēpa Jesús icha, e' kuēkī ye' kkōchō a' a' tō a' erbikō ñikkēē.

³ Ekōl tso' a' shua, e' dōr ye' kimukwak buaē, e' a' ye' ikiē tō alakōlpa e'pa kimú er buanukne ñi kī. Ie'pa bak kanēblōk buaē ye' t̄a Jesús tté buaē pakē wa. Ie'pa ena Clemente ena imalepa bak kanēblōk darērēē ye' t̄a, e'pa kiē kōs tso'tke kitule sene michoē yēkkuō kī.

A' ttsē'nú buaē kēkraē

⁴ A' ttsē'nú buaē kēkraē a' dōr Skēkēpa Jesús icha e' kuēkī. Ye' tō iskà chēne a' a' tō a' ttsē'nú buaē.

⁵ Sulitane saū er bua' wa kēkraē. Skēkēpa Jesús datskene bet.

⁶ Kē ì tō a' eriauk, e' skéie ì kiane a' kī, ese kōs mú Skēkōl ulā a, ie' a' ikiē wa ena kkōchē wa. Ñies wēstela chō iā.

⁷ A' tō iwé es, e' t̄a sene bēre meke ie' tō e' meraēitō a' a. E' dōr taiē iskiē kē se' éna iwà ar ekkē. E' tō a' er ena a' erbikē kkō'neraē Cristo Jesús batamik.

⁸ A yamipa, ibataie t̄a ye' tō a' a' icheke tō ì kōs dōr mokiē, ì kōs dalōiērtā', ì kōs dōr yēsyesē, ì kōs dōr batse'r, ì kōs dōr buaala, ì kōs kīkaulekā buaē, íyi ese kōs kī a' er múwā kēkraē. Ì kōs dōr buaē ena ì kōs kīkarkatā', ese bikeitsō kēkraē.

⁹ Ì kōs wa ye' tō a' wōblaō', tté kōs yē' ye' tō a' a, e' ttsē' a' tō. Wēs ye' serke, e' sū' a' tō. A' senú es, e' t̄a Skēkōl dōr sene bēre mukwak, e' tso' a' t̄a' kēkraē.

Pablo tō ie'pa a wēstela ché

¹⁰ Ye' ttsē'ne buaē tō bata ekkē t̄a a' er dene ye' ska'. Ì patké a' tō ye' a, e' wà de ye' ulā a, e' tō ye' ké wēstela chōk Skēkēpa Jesús a. Ye' éna iāne tō moki

a' kě er chě'wa ye' ska', erë a' kě ulà dè' wēs ipatkoie ye' a.

¹¹ Ye' kě ku' e' chök a' a ilè kī kianeia ye' kī e' kueki. Ye' wöblanewatke ttsë'nuk buaë ì kōs tköke ye' ta' e' a.

¹² Ye' wöblanewatke senuk mik ye' wa íyi tso' taië eta, ñies mik ye' kě wa íyi ta' yēs eta. Ye' wöblanewatke ì kōs tköke ye' ta' e' dalë'ttsök. Íyi tso' ye' wa ñè ö íyi kě ta' ye' wa ñè, erë ye' ttsë'rke buaë. Ì tso' ye' wa taië ö ì kě ta' ye' wa yēs, erë ye' ttsë'rke buaë.

¹³ Íyi kōs dalë'ttsërmi ye' a buaë Cristo batamik, e' tō ye' a diché meke e' kueki.

¹⁴ Erë buaë idir tō a' tō ye' kímé ye' weirke taië e' shua.

¹⁵ A yamipa, a' wa ijcher buaë tō mik a' tō Jesús tté buaë e' tsá ttsë', e' kěwö ska' ta' ye' e' yë'ttsa Macedonia ta' a' erule serke Filipos e'pa ë tō ye' kímé inuköl wa. Kě imalepa skà wa ye' kímène wēs a' es.

¹⁶ E' kīie ta' mik ye' bak Tesalónica, eta' a' tō íyi patkë' ye' a e' kimoie bötökichakkë.

¹⁷ Ye' kě ku' ì kakmeke a' tō ye' a e' ë bikeitsök. Ì buaë kī merke a' a ká jai a ì kakmé a' tō ye' a e' skéie, ese bikeitsök ye' tso' bua'ie.

¹⁸ A' wa ijchenú tō ì kōs patkë' a' tō ye' a, e' dè' ye' ulà a, e' kueki taië ye' wa itso'. E' kīie ta' ì ipatkë' a' tō Epafrodito ulà a, e' kōs ta' ye' wa itso' taië shute. Ì wé a' tō e' wër buaë Skököl wa wēs íyi meule ie' a ala'r buaë masmas es. Ese kiar ie' kī.

¹⁹ E' kueki ye' Kököl tō ì kōs kiane a' kī senoie ie' a ese meraë a' a ì tso' ie' wa buaë taië shuteë e' wa Cristo Jesús batamik.

²⁰ Ĵskököl dör S'yě, e' kikökasö taië kekraë! Es e' idir.

Pablo e' chéat

²¹ Jesucristo icha batse'r e'pa kos shke'ú ye' a. Ñies s'yamipa tso' ye' ta, e'pa tö a' shke'wémi.

²² Ñies s'batse'rpa serke íe, e'pa kos tö a' shke'wémi. Sa' shua wépa kaneblöke Roma wökir kibi a, e'pa tö a' shke'wémi bua'iewa.

²³ As Sköképa Jesucristo er buaë chö a' a.

Tte Pa'ali Me' Skëköl tö Se' a
New Testament and Shorter Old Testament in Bribri
(CS:bzd:Bribri)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bribri

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Bribri

bzd

Costa Rica

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament and Shorter Old Testament

in Bribri

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

70b70297-578d-5d61-9b6f-3119201e28ca